

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

ORDRE DU JOUR - AGENDA

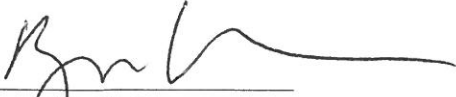
De la séance ordinaire du conseil municipal
le 21 novembre 2017 au centre
communautaire de Luskville situé au 2024
route 148, à 19h30

Of the Municipal Council regular meeting of
November 21, 2017 at the Luskville
Community Center located at 2024 Route
148, at 7:30 p.m.

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 12 septembre 2017 et des séances extraordinaires du 19 et du 26 septembre 2017 / *Minutes of the regular meetings of September 12, 2017 and of the special meetings held on September 19th and 26th, 2017.*
5. **Administration**
 - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de novembre / *List of incurred expenses for the month of November*
 - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
 - 5.6 Pour discussion - Conteneur pour la Maison de la famille de Quyon / *For discussion - Container for the Quyon's Family Center*
 - 5.7 Acquisition des terrains de suite aux inondations printanières d'avril et de mai 2017, tel que demandé par le ministère de la Sécurité publique / *Land acquisitions following the spring floods of April and May 2017, as requested by the Ministry of Public Safety*
 - 5.8 Création de surplus affectés / *Creation of allocated surplus*
 - 5.9 Pour discussion – Demande d'autorisation de dépense – Allocation de transition / *For discussion – Request for an expenditure authorization – Transition allowance*
 - 5.10 Commission de toponymie - Officialisation du chemin de l'Aventure / *Toponymy Commission - Officialization of de l'Aventure Road*
6. **Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Mesures disciplinaires – Employé # 10-0026 / *Disciplinary measures – Employee # 10-0026*
7. **Travaux publics – *Public works***
8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
9. **Urbanisme et zonage – *Urban planning and zoning***
10. **Loisirs et culture – *Recreation and culture***
 - 10.1 Association des motoneigistes du Pontiac Inc. – Droits de passage et autorisation d'implanter des panneaux de signalisation « traverse de motoneiges » / *Pontiac Snowmobile Drivers Association Inc. – Right of way and authorization to install traffic signs "snowmobile crossing"*
 - 10.2 Observatoire Pontiac / *Observatoire Pontiac*
 - 10.3 Entretien des patinoires / *Maintenance of the ice rinks*
11. **Divers – *Miscellaneous***
12. **Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
 - 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*

a) animaux / *animals*

13. **Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the register of correspondence***
 - 13.1 Registre de correspondance des mois de septembre et d'octobre 2017 / *Register of the correspondence received in September and October 2017*
14. **Période de questions du public – *Public question period***
15. **Levée de la séance – *Closing of meeting***



Benedikt Kuhn
Directeur général / *Director General*